

teha uus otsus, millega

- tühistatakse 2014. aasta juunikuu pensioniteatistes sisalduvad otsused, millega alates 1. jaanuarist 2014 vähendati hagejate pensionile kohaldatavat paranduskoefitsienti,
- mõistetakse mõlema kohtuastme kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant kaks väidet.

1. Esimene väide, et Avaliku Teenistuse Kohus rikkus õigusnormi, kui ta tõlgendas Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade (edaspidi „personalieeskirjad”) selgeid ja täpseid sätteid lähtuvalt väidetavast „seadusandja tahtest” pensionide ja palkade ajakohastamise mehhanismi peatamise suhtes aastatel 2013 ja 2014. Seda tehes andis Avaliku Teenistuse Kohus TFP *contra legem* tõlgenduse personalieeskirjade artikli 65 lõikele 4 ja selle rakenduseeskirjadele, mis on ette nähtud personalieeskirjade XI lisas.
2. Teine väide, et Avaliku Teenistuse Kohus rikkus õigusnormi, kuna personalieeskirjade XI lisas ette nähtud vahepealse ajakohastamise tingimused ei olnud täidetud ja komisjon kuritarvitas ajakohastamisel võimu. Täpsemalt, kui Avaliku Teenistuse Kohus oli vaidlustatud kohtuotsuses tuvastanud, et eelmine paranduskoefitsient oli nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruses (EL) nr 1416/2013, millega kohandatakse alates 1. juulist 2013 Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente, ebaõigesti arvutatud, rikkus ta õigusnormi, asudes seisukohale, et võrdse kohtlemise põhimõtte lubas ametisse nimetaval asutusel teha vahepealse ajakohastamise, eirates põhimõtet, et õigusi või muid sarnaseid eeliseid andvad õigusvastased haldusaktid tuleb tühistada.

Ingrid Fedtke 14. aprillil 2016 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 5. veebruari 2016. aasta määruse peale kohtuasjas F-107/15: Fedtke versus EMSK

(Kohtuasi T-157/16 P)

(2016/C 191/57)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Ingrid Fedtke (Wezembeek-Oppem, Belgia) (esindaja: advokaat M.-A. Lucas)

Teine menetluspool: Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee

Nõuded

Apellant palub Üldkohtul:

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 5. veebruari 2016. aasta määrus kohtuasjas F-107/15;
- saata kohtuasi uueks arutamiseks Avaliku Teenistuse Kohtule sisulise otsuse tegemiseks;
- otsustada kohtukulude üle vastavalt õigusnormidele.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant neli väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud kohtumääruse puhul on rikutud õigusnormi ja/või seda on ebapiisavalt põhjendatud selles osas, milles Avaliku Teenistuse Kohus leidis kohtumääruse punktides 19–21 ja 25, et nii siis, kui on tegemist tähtaegade jooksul vaidlustamata jäetud otsuse uuesti läbivaatamise nõudega, kui ka siis, kui selline otsus kaudselt vaidlustatakse, on nõude põhjenduseks esitatud uue asjaolu puhul vaja, et ei apellant ega administratsioon ei olnud ega saanud sellest asjaolust lõpliku otsuse vastuvõtmisel olla teadlik, ning kohaldas seda põhimõtet kohtumääruse punktides 27–32, kuigi kohtupraktikast ilmneb, et tõstatud asjaolust mitteteadlikuks olemist uuesti läbivaatamise nõude puhul ei nõuta.

2. Teine väide, et vaidlustatud kohtumääruse puhul on rikutud õigusnormi ja/või moonutatud toimikut ja seda kohtumäärust ebapiisavalt põhjendatud selles osas, milles Avaliku Teenistuse Kohus leidis kohtumääruse punktis 32 sel põhjusel, et uuesti läbivaatamise nõuet ükski uus ja oluline asjaolu ei põhjenda, et kohtueelne menetlus ei olnud nõuetekohane ning 30. septembri 2014. aasta otsuse ja kaebuse rahuldamata jätmise 22. aprilli 2015. aasta otsuse peale esitatud nõuded ei olnud vastuvõetavad, kuigi nende otsuste puhtalt kinnitav olemus eeldab mitte üksnes seda, et neile ei eelnenud uuesti läbivaatamist, vaid ka seda, et need ei sisaldanud ühtegi uut asjaolu, ning et nagu hageja väitis, sisaldas 30. septembri 2014. aasta otsus uut asjaolu võrreldes 7. aprilli 2014. aasta otsusega, samuti nagu 22. aprilli 2015. aasta otsus sisaldas uut asjaolu võrreldes 30. septembri 2014. aasta otsusega.
3. Kolmas väide, et vaidlustatud määruse puhul on rikutud õigusnormi ja/või moonutatud toimikut ning hageja argumentidele ei ole vastatud selles osas, milles Avaliku Teenistuse Kohus leidis kohtumääruse punktis 26, et uuesti läbivaatamise nõude põhjenduseks esitatud uus asjaolu eeldab, et pooled ei olnud sellest teadlikud või ei saanud olla teadlikud, ning et hageja ei esitanud oma nõudes uusi ja sisulisi asjaolusid, mis nõude esitamist põhjendaksid, vaid tugines tema üksuse juhataja teatele viidates personalieeskirjade muudatusele, kuigi tõstatud asjaolust teadlik olemist antud olukorras ei nõutud; kuigi nagu hageja väitis, märkis ta oma uuesti läbivaatamise nõudes ise, et see nõue laiendab õiguslikku alust ning viitega oma üksuse juhataja teatele, et administratsioon ei pööranud piisavalt tähelepanu uute personalieeskirjade sõnastusele, mille puhul oli tegemist uute ja sisuliste asjaoludega.
4. Neljas väide, et on rikutud tõendamismorme ja objektiivsuse põhimõtet selles osas, milles Avaliku Teenistuse Kohus leidis vaidlustatud kohtumääruse punktis 28, et hageja ei viidanud kuupäevale, mil administratsioon oleks saanud või oleks pidanud teadma, et tema kolleeg läheb tulevikus rasedus- ja sünnituspuhkusele ja lapsehoolduspuhkusele, ning vaidlustatud kohtumääruse punktis 29, et ei saa välistada, et see võis olla nii 7. aprillil 2014, arvestades nende puhkuste personalieeskirjade järgset kestust, sünnituskuupäeva pikaajaliselt etteaimatavust ja tava informeerida teenistust nii pea kui võimalik pikaajalisest puudumisest, et sellest järeldada kohtumääruse punktides 30–32, et hageja ei ole tõendanud, et tema ise ega administratsioon ei olnud või ei saanud 7. aprillil 2014 olla teadlik tema kolleegi tulevases puudumisest, et tema uuesti läbivaatamise nõuet ei põhjenda ükski uus või sisuline asjaolu ja et tema nõuded olid vastuvõetamatud, kuigi tõend negatiivse asjaolu kohta ja kolmanda isiku nimel oli võimatu, et ESMK-l tuleb märkida puhkuste taotluse kuupäev ning et Avaliku Teenistuse Kohus ei saa tugineda järjestikustele eeldustele ega pelgale eeldusele, et pöörata ümber tõendamiskoormis ja põhjendada oma nõudeid.

**Inge Barnetti, Suzanne Ditlevseni, Annie Madseni 14. aprillil 2016 esitatud apellatsioonkaebus
Avaliku Teenistuse Kohtu 5. veebruari 2016 aasta otsuse peale kohtuasjas F-66/15, Barnett jt versus
EMSK**

(Kohtuasi T-158/16 P)

(2016/C 191/58)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Inge Barnett (Roskilde, Taani), Suzanne Ditlevsen (Kopenhaagen, Taani), Annie Madsen (Frederiksberg, Taani) (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Teine menetluspool: Euroopa Majandus- ja Sotisaalkomitee

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

otsustada

— tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu otsus kohtuasjas F-66/15, Barnett jt versus EMSK.